



ATENȚIE

Fraze de pericol:

H302 + H332: Nociv în caz de înghițire sau inhalare.

H373: Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

H410: Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție:

P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P260: Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

P264: Spălați-vă pielea bine după utilizare.

P273: Evitați dispersarea în mediu.

P312: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE

TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.

P391: Colectați surgerile de produs.

P501: Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.

syngenta.

Deținătorul omologării: Syngenta Agro SRL, România.
Producător: Syngenta Crop Protection AG, Elveția.
Importator: Syngenta Agro SRL, Victoria Park, Șos. București-Ploiești nr. 73-81, etaj 4, clădirea 3, tel.: 021 528.12.00; tel. urgență: 021 529.25.77; tel. consiliere tehnică: 021- 528.12.77.
Substanță activă: 18 g/l (1,7% g/g) abamectin + 45 g/l (4,3% g/g) clorantraniliprol.
Denumirile substanțelor periculoase ce trebuie menționate pe etichetă: abamectin.
Insecticid
Formulare: suspensie concentrată.
Omologat în România cu Certificatul de omologare nr. 2856/15.12.2010.
Termen de valabilitate: 3 ani de la data fabricației, păstrat în ambalaje originale, închise etanș.
Depozitare: Se va păstra la adăpost de căldură și umezeală.
Temperatura de depozitare între +5°C și +30°C.
Se va feri de îngheț.

Numele produselor marcate cu ® sau ™, sigla SYNGENTA, și elementele alăturate sunt mărci ale unor companii din grupul Syngenta

1 Litru e

Informații suplimentare pentru protecția sănătății umane:
Conține 1,2-benzizotiazol-3-onă.
Risc de reacție alergică.

Informații suplimentare pentru protecția mediului înconjurător:

SP1 - A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său (a nu se curăță echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!
SPe3 - Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață!

SPe8 - Periculos pentru albine!/
Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului!/
Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor!/
Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor!/
Distrugăți buruienile înainte de înflorire!

PENTRU UTILIZARE NUMAI CA INSECTICID ÎN AGRICULTURĂ. PENTRU A EVITA RISCURILE PENTRU SĂNĂTATEA UMANĂ ȘI MEDIU, A SE RESPECTA INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE (EUH401). Citiți instrucțiunile alăturate înainte de folosire. Citiți toate celelalte măsuri de siguranță și instrucțiuni de utilizare înaintea folosirii produsului. Culturi omologate: măr și tomate.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Proprietăți fizico-chimice: Voliam Targo se prezintă sub formă de o suspensie fină, omogenă, mobilă, cu tendință de depunere în timp, dar cu o bună capacitate de revenire în sistem omogen, de culoare albă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

În România produsul este omologat la:

Cultura	Agenții dăunători combătuți	Doza	Număr maxim de tratamente	Interval între tratamente	Volumul de apă la hectar (max.)	Timp de pauză până la recoltare
Măr	Viermele merelor (<i>Cydia pomonella</i>), Minierul marmorat (<i>Phyllonorycter blancardella</i>), Acarianul roșu (<i>Panonychus ulmi</i>)	0,75 - 1,1 l/ha (în funcție de nivelul de infestare)	2	10 - 14 zile	1500	14 zile
Tomate în solarii	Păianjenul comun (<i>Tetranychus urticae</i>), Musculița minieră (<i>Liriomyza sp.</i>)	0,6 - 0,8 l/ha (în funcție de nivelul de infestare)	2	7 zile	1000	3 zile
Tomate (sere și solarii)	Molia solanaceelor (<i>Tuta absoluta</i>)	0,8 l/ha	2	7 - 10 zile	1000	3 zile

Pentru informații referitoare la utilizarea produsului și tehnica de aplicare, sunați la numărul de telefon: 021-528.12.77, de luni până vineri între orele: 08:00-18:00.

Descrierea produsului:

Voliam Targo este un insecticid-acaricid cu spectru larg de acțiune care are în compoziție două substanțe active (clorantraniliprol și abamectin) cu moduri diferite de acțiune asupra dăunătorilor din grupa bisamide și avermectine. Produsul prezintă mișcare sistemică locală (translaminară sau penetrantă) în frunze.

Mod de acțiune:

Clorantraniliprol acționează ca modulator al receptorului ryanodinei. Modul de acțiune se manifestă prin activarea receptorilor ryanodinei care stimulează eliberarea calciului depozitat în mușchii netezi și striați, cauzând deregarea sistemului muscular, paralizie și în final moartea insectelor. Clorantraniliprol a demonstrat o selectivitate excelentă diferențiată către receptorii ryanodinei ai insectelor în comparație cu receptorii prezenți la mamifere.

Clorantraniliprol face parte ca mod de acțiune din grupul 28 IRAC.

Abamectin acționează ca antagonist al GABA (Acid Gamma Amino Butiric) care stimulează eliberarea GABA din membranele inhibitoare pre-sinaptice la nivelul

terminațiilor nervoase și care potențează legarea GABA de receptorii specifici din celulele musculare ale artropodelor. După legarea GABA de receptorii specifici rezultă un flux crescut al ionilor de clor în celulă, care blochează în esență semnalele nervoase.

Dăunătorii care se hrănesc sau intră în contact cu părțile tratate ale plantelor paralizează și în cele din urmă mor. Cu toate că hrănirea se oprește imediat, moartea survine însă după aproximativ 2-4 zile. În acest timp planta tratată nu este vătămată. Abamectin face parte ca mod de acțiune din grupul 6 IRAC.

Spectru de combatere:

Clorantraniliprol este un produs sistemic local (translaminar sau penetrant) la nivel foliar, care acționează în principal prin ingestie. Prezintă activitatea foarte bună asupra insectelor-țintă, care sunt în principal *Lepidoptera*, dar și unele specii din *Coleoptera* sau *Diptera* la doze reduse. Protejează excelent cultura prin blocarea rapidă a hrănirii insectelor. Clorantraniliprol oferă protecție persistentă de lungă durată și are rezistență foarte bună la spălare. Controlează și insectele reziste la alte clase chimice și este un partener ideal de utilizat într-o strategie de prevenire a apariției de forme rezistente.

Abamectin este un acaricid-insecticid, sistemic local (translaminar sau penetrant) în frunze, care este utilizat în controlul acarienilor și a anumitor insecte la un număr mare de culturi.

Managementul apariției de forme rezistente:

Deoarece apariția formelor rezistente nu poate fi prezisă, utilizarea produsului trebuie să se facă în concordanță cu strategia anti-rezistență a culturii și a zonei de cultură. Syngenta recomandă utilizarea responsabilă a produsului pentru a asigura obținerea de rezultate foarte bune pe o perioadă lungă de timp în controlul insectelor ce sunt prezентate în această etichetă.

Nu se recomandă utilizarea în rotație cu produse ce au ca mod de acțiune activarea receptorilor ryanodinei.

Voliam Targo sau alte insecticide bisamide ce aparțin grupului 28 IRAC (mod de acțiune prin activarea receptorilor ryanodinei), se aplică folosind metoda ferestrei de aplicare care evită expunerea succesivă a generațiilor de insecte la același mod de acțiune. „Fereastra de aplicare” este definită ca perioadă de activitate reziduală oferită de o singură aplicare sau de aplicări secvențiale cu produse ce au același mod de acțiune. „Fereastra de aplicare” nu trebuie să depășească cu aproximativă durata unei generații a dăunătorului vizat de produs.

În fereastra de aplicare a insecticidelor din grupul 28 IRAC, nu se recomandă mai mult de 2 aplicări de Voliam Targo sau alte insecticide bisamide din acest grup pentru o generație de dăunători-țintă pentru o cultură. După aplicarea insecticidelor ce aparțin grupului 28 folosind fereastra de aplicare, se face alternarea cu produse ce au moduri diferite de acțiune, folosind și pentru ele metoda ferestrei de aplicare care nu trebuie să depășească durata unei generații de dăunători.

Nu utilizați doze mai mici decât cele indicate în etichetă când aplicați produsul singur sau în amestec cu alte produse. Urmăriți să aplicați produsul în stadiile cele mai sensibile de dezvoltare biologică a dăunătorilor, oricând este posibil acest lucru.

Selectivitatea:

În general, Voliam Targo aplicat foliar este selectiv pentru culturile omologate. În cazul apariției de noi varietăți de plante cultivate ce prezintă sensibilitate este recomandat să se efectueze un test de toleranță a culturii.

Recomandări de utilizare:

Măr: Voliam Targo trebuie aplicat în primele 2 săptămâni (14 zile) după scuturaturul petalelor care coincide cu debutul generației 1 la viermele merelor, minatori și acarieni. Tratamentul coincide cu faza de ecloziune a ouălor înainte de a începe penetrarea în fructe și se recomandă utilizarea în amestec cu ulei mineral în doza de 0.25-0.3% (250-300 ml/100 l apă) sau cu adjuvanți organosiliconici penetranți. Dacă este cazul tratamentul se repetă la 14 zile sau la începutul generație a 2-a. Doza maximă trebuie utilizată pentru acarieni sau pentru situații în care presiunea de dăunători este foarte mare și este nevoie de o durată de protecție îndelungată oferită de doza maximă.

Tomate: Voliam Targo trebuie aplicat la apariția primelor larve sau mușcături/perforări ale fructelor pentru omida fructelor, iar pentru acarieni când sunt prezente primele forme mobile pe frunze, pentru musculița minieră se aplică la depunerea ouălor, apariția primilor adulți sau când se observă primele mine pe frunze, în concordanță cu condițiile și avertizările locale. Intervalul între aplicări este de 7-10 zile în funcție de doza utilizată și presiunea dăunătorilor. Doza maximă trebuie utilizată pentru acarieni și pentru situații în care presiunea de dăunători este foarte mare și este nevoie de o durată de protecție îndelungată oferită de doza maximă.

Pregătirea soluției: Echipamentul trebuie să fie curat și calibrat corespunzător. Se adaugă în rezervor jumătate din cantitatea de apă necesară, se pornește sistemul de agitare și se adaugă cantitatea măsurată de Voliam Targo. Se completează cu restul de apă. Se menține sistemul de agitare în funcțiune pe toată durata tratamentului. Când se folosește în amestec cu un alt produs, se verifică mai întâi compatibilitatea cu produsul respectiv, după care se va adăuga în rezervor Voliam Targo și apoi partenerul de amestec. În cazul în care partenerul de amestec este sub formă de plicuri hidrosolubile, se adaugă întâi acest produs și apoi Voliam Targo. Cantitatea de soluție folosită este în funcție de cultură și stadiul de vegetație. Se va folosi un volum de soluție suficient de mare pentru a asigura o bună acoperire a foliajului cu soluția de stropit, dar se va evita șiroirea.

Combaterea integrată: Entomofauna utilă și insectele dăunătoare trebuie monitorizate în concordanță cu recomandările locale. Dacă împotriva aceluiași dăunător sunt necesare mai multe tratamente atunci este necesară alternarea produselor cu moduri diferite de acțiune.

Spălarea echipamentului: După aplicare sau la sfârșitul zilei se va spăla echipamentul de stropire cu apă curată. Apa de spălare ca și restul de soluție rămas se diluează în raport de 1 la 10 cu apă curată și se aplică pe cultura tratată. O atenție specială trebuie acordată spălării echipamentului dacă echipamentul de stropire va fi folosit și pentru livezi, produsul fiind fitotoxic pentru anumite soiuri de măr.

Compatibilitate: Voliam Targo este compatibil cu numeroase produse de protecția plantelor. Înainte de utilizare se vor consulta tabelele cu compatibilități și efectuați un test pe cultura respectivă.

Măsuri de igienă și protecție a muncii:

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.

Primul ajutor:

Recomandare: să aveți la dvs. ambalajul, eticheta sau fișa de siguranță atunci când sunați la numărul de urgență Syngenta sau la medic, sau când mergeți pentru tratament.

În cazul contactului cu pielea: se va îndepărta imediat îmbrăcămintea contaminată și se vor spăla zonele contaminate ale corpului cu multă apă. Dacă iritația persistă apelați la medic. Spălați hainele contaminate înainte de refolosire.

În caz de contact cu ochii: aceștia se vor clăti cu multă apă curată (inclusiv sub pleoape) timp de cel puțin 15 minute. Îndepărtați lentilele de contact dacă este cazul. Apelați imediat la medic.

În caz de inhalare: se va muta accidentatul la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau oprită se va asigura respirație artificială. Țineți pacientul la căldură și fără efort. Sunați imediat la medic.

În caz de înghițire: se va apela imediat la medic unde se va arăta această etichetă sau ambalajul produsului. NU SE VA PROVOCA VOMA.

Simptome: micșorarea pupilelor; lipsa coordonărilor; tremurat.

Sfat medical: Este posibil ca acest produs să crească GABA la animale. De aceea este indicat să fie evitate medicamentele ce potențează activitatea GABA (barbiturice, benzodiazepine, acidul valproic), la pacienții cu potențial mare de expunere. Toxicitatea poate fi redusă la minimum prin administrarea de absorbante chimice (de exemplu cărbune activat). Dacă toxicitatea de expunere a progresat până la stadiul în care provoacă vărsături severe, trebuie verificat dezechilibrul electrolitic. Este recomandată terapie de substituție de lichide, împreună cu alte măsuri de susținere necesare, după indicațiile semnelor clinice, simptome și măsurători.

Măsuri de prevenire și stingere a incendiilor:

Se vor lua măsuri specifice de prevenire și stingere a incendiilor provocate prin aprinderea pesticidelor. **Agent de stingere:** **incendii mici:** apă pulverizată, spumă rezistentă la alcool, extintor chimic uscat, dioxid de carbon; **incendii mari:** spumă rezistentă la alcool, apă pulverizată. Nu se va folosi jet direct de apă deoarece poate împrăștia și răspândii incendiul. Se vor lua măsuri de prevenire a contaminării apei freatici și a solului cu agentul folosit la stingerea incendiului. Întrucât produsul conține compuși organici combustibili, prin ardere produsul va forma fum dens negru iritant și toxic. În cazul intervenției pentru stingerea unui incendiu se va folosi aparat autonom de respirat.

Măsuri de protecția mediului: Deoarece produsul este foarte toxic față de organisme acvatice, în tehnologiile și în instrucțiunile de utilizare a produsului vor fi înscrise măsurile obligatorii de respectat pentru protecția apelor, în conformitate cu dispozițiile legale:

- să se prevină prin orice măsuri ca produsul să ajungă în apele de suprafață;
- nu se va contamina apa pentru irigații sau de uz menajer și nici eleșteele, șanțurile, lacurile, sistemele de drenare etc., atunci când se elimină resturile;
- a nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora;
- a nu se împrăștia produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cea recomandată;
- se va respecta o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață.

Întrucât produsul este periculos pentru albine se impune respectarea măsurilor de protecție față de albine:

Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului!

Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor! Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor! Distrugăți buruienile înainte de înflorire!

Se recomandă cosirea buruienilor înflorite din livadă pentru evitarea vătămării accidentale a albinelor.

Măsuri în caz de deversări accidentale: În cazul unei împrăștieri accidentale produsul se colectează utilizând material absorbant necombustibil (nisip, pământ, diatomită, etc) și transferați-l într-un container special până la distrugerea/neutralizarea conform dispozițiilor legale în vigoare. Dacă produsul contaminează râuri și lacuri sau canale de scurgere, informați imediat autoritățile competente.

Eliminarea ambalajelor goale: După golire ambalajele se clătesc de trei ori, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit. Ambalajele inscripționate cu sigla SCAPA vor fi colectate gratuit prin centrele de colectare SCAPA. Telefonati la 0800.872.272 număr gratuit sau consultați www.aiprom.ro, pentru informarea cu privire la cel mai apropiat centru de colectare și al calendarului de colectare SCAPA. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri!

Condiții de manipulare, depozitare și transport: Produsul se depozitează în ambalajele originale, în încăperi uscate, răcoroase, destinate în exclusivitate pesticidelor, protejate de acțiunea directă a razelor solare și a căldurii excesive. Pe timpul manipulării, transportului și depozitării se iau obligatoriu toate măsurile de protecție a muncii și p.s.i. Temperatura de depozitare între +5°C și +30°C.

Termen de valabilitate: 3 ani de la data fabricației, în condițiile de depozitare menționate mai sus.

În atenția utilizatorului: Respectând indicațiile prezentate, produsul poate fi folosit în scopul propus. Garantăm calitatea produsului, dar nu ne asumăm riscurile pentru eventualele daune provocate de incorecta manipulare, depozitare sau utilizare a acestuia. Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile datorate depozitării, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din această etichetă. Pentru evitarea apariției organismelor rezistente la acțiunea produselor fitosanitare este indicată alternarea grupelor chimice a produselor. Producătorul recomandă utilizarea unor tehnologii integrate de combatere care să prevină apariția organismelor rezistente. Orice nerespectare a indicațiilor de mai sus va duce la diminuarea eficacității sau la un eșec total.

Relații suplimentare se pot obține de la Unitățile Fitosanitare Județene sau Syngenta Agro SRL, București, tel.: +(40 21) 528 12 00.

® Marcă înregistrată a unei companii din grupul Syngenta

© 2016 Syngenta Crop Protection AG

În caz de urgență contactați:

Syngenta Agro SRL, București - Serviciul de Urgență: Tel.: +(40 21) 529 25 77

sau

Syngenta Alarm Centre, Huddersfield, Anglia: Tel.: +44 1484 538 444 Fax: +44 1484 554 093

sau

Centru de informare toxicologică: Institutul Național de Sănătate Publică, București: Tel: +40 21 318 36 20, interior 235 sau +40 21 318 36 06.